|  |  |
| --- | --- |
| **ДОГОВОР О ПЕРЕДАЧЕ АВТОРСКОГО ПРАВА**  **(дополнительные материалы)**  г. Москва «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  **1. Стороны договора**  Компания «Pleiades Publishing, Ltd.» (далее — «Издатель») и  , являющийся(-щиеся) Автором (Соавторами) (правообладателями) дополнительных материалов, перечисленных в Приложении №1 к настоящему Договору (далее — Дополнительные Материалы) и прилагаемых к рукописи статьи  Укажите Ф.И.О.  Укажите название статьи  , (именуемая в дальнейшем «Произведение»), для использования в Журнале    Укажите русское/английское название  год \_\_\_\_ том \_\_\_ номер \_\_\_\_. | **COPYRIGHT TRANSFER AGREEMENT**  **(supplementary materials)**  Moscow “\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_  **1. Parties of the Agreement**  Pleiades Publishing, Ltd. (hereinafter referred to as the “Publisher”) and  Specify full names  who is/are the Author (Co-authors) (copyright holders) of supplementary materials that are listed in Supplement 1 to this Agreement (hereinafter referred to as the “Supplementary Materials”) and attached to the manuscript of the article  Specify the article title  (hereinafter referred to as the “Work”) to be used in the Journal  Specify English/Russian title  year \_\_\_\_ volume \_\_\_\_ issue \_\_\_\_. |
| **2. Предмет договора**  *А. Авторское право*  1. Автор (Соавторы) с даты вступления настоящего Договора в силу передает(-ют) Издателю на срок действия авторского права все исключительные права на Дополнительные материалы для использования на языке оригинала, включая права на перевод на английский язык, воспроизведение, переиздание (право выдавать лицензию), передачу, распространение или иным способом использование Дополнительных материалов или содержащихся в них частей (фрагментов) для воспроизведения и распространения по всему миру на языке оригинала и в переводе в научных, учебных, технических или профессиональных журналах или других изданиях и производных работах, в электронных версиях таких журналов, периодических изданий и производных работах во всех электронных средствах и форматах, существующих на данный момент и которые могут возникнуть в будущем, а также право на выдачу лицензии (или разрешения), третьим сторонам (в т.ч. аффилированным лицам и др.) использовать Дополнительные материалы на языке оригинала и в переводе для публикации по всему миру в таких журналах, периодических изданиях и составительских и производных работах, базах данных. Дополнительные материалы воспроизводятся, распространяются Издателем в качестве дополнения (иллюстрации) к Произведению (статье или ее отдельной части), принятому Издателем к опубликованию в Журнале. Дополнительные материалы Издателем не редактируются, не рецензируются, не дорабатываются и воспроизводятся Издателем «как есть» или в переводе по усмотрению Издателя. Автор (Соавторы) передает(-ют) Издателю Дополнительные материалы на материальном носителе в форме и порядке, определяемыми Издателем.  2. В дополнение к вышеуказанному, понятие использование, предусмотренное выше, включает, не ограничиваясь: право на воспроизведение Дополнительных материалов и содержащихся в них отдельных частей, включая аннотации, библиографическую информацию, иллюстрации, рисунки, фотографии и все составляющие собственность объекты авторских прав, которые содержатся в Дополнительных материалах, в компиляциях, репринтах, сборниках статей, журналах, образованных разделением журнала (или включением в него), дополнительных выпусках, комбинированных изданиях, производных произведениях и других формах Произведения на английском языке, в базах данных и любым иным способом и в любой иной форме (включая, кроме всего прочего, любые печатные и электронные форматы); право на создание на их основе любых других производных произведений; право компилировать; право распространять, рассылать, поставлять на рынок, предоставлять доступ к, рекламировать, распространять копии, продвигать и продавать (напрямую или через третьих лиц) вместе с Произведением на английском языке или отдельными его частями (как указано выше), по отдельности или в коллекциях и пакетах вместе с другим контентом по любым моделям распространения, лицензирования и продажи, которые практикуются в настоящее время или возникнут в будущем.  3. Передача прав по настоящему Договору включает право на обработку формы представления Дополнительных материалов для использования во взаимодействии с компьютерными программами и системами (базами данных), воспроизведения, публикации и распространения в машиночитаемом формате и внедрения в системы поиска (базы данных).  *В. Права Авторов (Соавторов)*  1. Автор (Соавторы) или Работодатель Автора (Соавторов), если Дополнительные материалы являются произведением, которым владеет Работодатель (как указано ниже), сохраняет(-ют) все имущественные права (за исключением прав, переданных Издателю или указанных как принадлежащие Издателю в соответствии с настоящим договором) на Дополнительные материалы, включая права на патенты и торговые знаки, а также на процессы и методы, описанные в Дополнительных материалах.  2. Издатель разрешает Автору (Соавторам) следующее:  1. Право пользоваться печатными или электронными препринтами неизданного Произведения в форме и содержании, принятыми Издателем для публикации в Журнале. Такие препринты могут быть размещены в виде электронных файлов на веб-сайтах Автора (Соавторов) или на защищенных внешних веб-сайтах работодателей Авторов Произведения, но не для коммерческих продаж или систематического внешнего распространения третьей стороной. При этом Автор (Соавторы) должен(-ны):  - включить в препринт следующее предупреждение: «Это препринт Произведения, принятого для публикации в (название Журнала), ©, авторское право (год), владелец авторского права, указанный в Журнале)»;  - обеспечить электронную ссылку на сайты Издателя по адресу http://pleiades.online/.  2. Право безвозмездно копировать или передавать коллегам копию напечатанной статьи целиком или частично для их личного или профессионального использования, для продвижения академических или научных исследований или для информационных целей работодателя в соответствии с изложенным ниже Параграфом D.  3. Право использовать материалы из опубликованных (воспроизведенных) Издателем Дополнительных материалов в написанной кем-либо из соавторов книге.  4. Право использовать отдельные рисунки, таблицы и отрывки текста из Дополнительных материалов в собственных целях обучения или для включения их в другую работу, издаваемую (в печатном или электронном формате) третьей стороной, или для представления в электронном формате во внутренней компьютерной сети или на публичном веб-сайте Автора (Соавторов) или его работодателя.  5. Право включать Дополнительные материалы в учебные сборники для использования в аудитории, для безвозмездного распространения Произведения студентам Автора (Соавторов) или сохранять Дополнительные материалы в электронном формате на локальном сервере для доступа студентов как к части курса обучения, а также для внутренних обучающих программ в учреждении работодателя.  *С. Произведение, которым владеет Работодатель*  1. Если Дополнительные материалы были подготовлены в порядке выполнения служебного задания, и они являются собственностью Работодателя, то Автор (Соавторы) в дополнение к своей подписи должен(-ны) получить подпись Работодателя в Приложении №2 к настоящему Договору. Настоящим Договором Работодатель передает и предоставляет Издателю права на использование Дополнительных материалов как указано в параграфе «А» и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.  2. В дополнение к правам, обозначенным в параграфе «В» и правам, переданным Автором (Соавторами) в соответствии с параграфом «С», Издатель настоящим безвозмездно передает такому Работодателю право делать копии и распространять напечатанные Дополнительные материалы внутри учреждения в печатном или электронном виде на локальном сервере Работодателя не для коммерческого использования. Размещение Работодателем опубликованного Произведения и/или Дополнительных материалов на общедоступном сервере может быть осуществлено только с письменного согласия Издателя или при осуществлении всех необходимых платежей.  *D. Предупреждение об авторском праве*  1. Автор (Соавторы)/Работодатель соглашается(-ются), что каждая копия Произведения и/или Дополнительного материала или любая её(их) часть, распространенная или размещенная ими в печатном или электронном формате, что разрешено настоящим Договором, будет содержать указание на копирайт, указанный в Журнале, и полную ссылку на Журнал Издателя.  *E. Гарантии Автора (Соавторов)*  1. Автор (Соавторы) гарантирует(-ют), что является(-ются) правообладателем(-ями) (в том числе исключительного права) на Дополнительные материалы, и что указанные исключительные права не отчуждались им (ими) третьим лицам, и Автор (Соавторы) не ограничен(-ы) в указанных правах. Дополнительные материалы являются оригинальными, представлены на рассмотрение только этому Журналу и ранее не публиковались.  2. Если в Дополнительные материалы включаются отрывки из работ или имеются указания на работы, охраняемые авторским правом и принадлежащие третьей стороне, то Автору (Соавторам) необходимо получить письменное разрешение владельцев авторского права на все виды использования (как указано в настоящем Договоре) и сделать ссылку на первоисточник.  3. Автор (Соавторы) также гарантирует(-ют), что Дополнительные материалы должным образом легализованы, не содержат клеветнических высказываний, не посягают на права (включая без ограничений авторское право, или права на патент или торговую марку) других лиц, не содержат материалы или инструкции, которые могут причинить вред или ущерб третьим лицам и их публикация не приведет к разглашению секретных или конфиденциальных сведений (включая государственную тайну).  *F. Обязательства и гарантии Издателя*  1. При условии выполнения Автором (Соавторами) условий настоящего Договора Издатель обязуется воспроизвести Дополнительные материалы в электронном формате в дополнение к Произведению.  2. Дополнительные материалы воспроизводятся Издателем без выплаты Автору (Соавторам) гонорара. Права, предусмотренные Договором, предоставляются Автором (Соавторами) Издателю безвозмездно.  3. Издатель гарантирует распространение Дополнительных материалов во всем мире в соответствии с полученными Издателем или его уполномоченными лицами запросами и соблюдение личных неимущественных прав Автора (Соавторов) Произведения и Дополнительных материалов.  *G. Вступление Договора в силу*  1. Настоящий Договор вступает в силу в случае и с момента вынесения редколлегией Журнала решения о принятии Произведения к публикации и действует в течение срока, предусмотренного в п.1 параграфа А. Если Произведение и/или Дополнительные материалы не принимается к публикации, или Автор (Соавторы) до «публикации» отозвали Произведение и/или Дополнительные материалы, настоящий Договор не вступает в (утрачивает) силу.  2. Стороны договорились, что в соответствии с действующим законодательством, допускают и признают воспроизведение текста настоящего Договора и подписей Сторон на настоящем Договоре и иных необходимых и обязательных документов к нему (упомянутых в настоящем Договоре) с помощью использования средств механического, электронного или иного копирования собственноручной подписи и текста Договора, которые будут иметь такую же силу, как подлинная подпись Стороны или оригинальный документ. Факсимильные (электронные) копии документов действительны и имеют равную юридическую силу наряду с подлинными.  3. Автор (Соавторы) в соответствии с применимым законодательством в течение срока действия договора в целях исполнения сторонами Договора настоящим дает(-ют) согласие на обработку Издателем или его уполномоченными лицами своих персональных данных, а именно: на совершение любого действия (операции) или совокупности действий (операций), совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных, указанных Автором (Соавторами) в настоящем Договоре. Издатель обязуется не раскрывать третьим лицам и не распространять персональные данные без согласия субъекта персональных данных, за исключением случаев, прямо предусмотренных применимым законодательством.  4. Настоящий Договор является договором присоединения (офертой), условия которого определяются Издателем, и может быть подписан другой стороной не иначе как путем присоединения к настоящему Договору в целом. Направление Автором (Соавторами) рукописи Произведения с Дополнительными материалами для опубликования в Журнале, считается акцептом, т.е. согласием Авторов (Соавторов) на опубликование Дополнительных материалов в соответствии с условиями настоящего Договора.  5. Настоящим Автор (Соавторы) соглашается(-ются) и разрешает(-ют) Издателю или его уполномоченным лицам использовать адрес электронной почты, почтовый адрес, телефон, указанные Автором (Соавторами) в настоящем Договоре, в целях ведения переписки с Автором (Соавторами), направления ему (им) информации, сообщений, касающихся издательской деятельности и/или вытекающих из или связанных с настоящим Договором.  *H. Регулирующее законодательство*  1. Настоящий договор, а также любой иск, спор или разногласия (включая внедоговорные иски, споры или разногласия), возникающие из-за или в связи с Договором или в связи с предметом Договора, должны регулироваться и толковаться в соответствии с английским правом. | **2. Subject of the Agreement**  *A. Copyright*  1. As of the effective date of this Agreement, the Author (Co-authors) shall transfer to the Publisher for the entire term of copyright all the exclusive rights to the Supplementary Materials in the language of the original, including the rights to translate them into English, make copies of, reprint, grant a license, transfer, disseminate, distribute or otherwise use the Supplementary Materials or any content therein, for reproduction and distribution worldwide in the language of the original and in translation in scientific, academic, technical or professional journals or other editions and in derivative works thereof, in print electronic editions of such journals, periodicals and derivative works in all media and formats now known or later devised, as well as the right to license (or give permission) to third parties (including affiliated persons and others) to use the Supplementary Materials in the language of the original and in translation for publication in such journals, periodicals, compound and derivative works and databases worldwide. The Supplementary Materials are reproduced and distributed by the Publisher as a supplement (illustration) to the Work (the article and any part thereof) that has been accepted by the Publisher for publication in the Journal. The Supplementary Materials are not edited, reviewed, or reworked by the Publisher and are reproduced “as it is” or in translation at Publisher’s discretion. The Author (Co-authors) provide the Publisher with the Supplementary Materials on a medium and in an order decided upon by the Publisher.  2. In addition to the above, the term “the right to use” shall mean, without limitation, the right to make copies of the Supplementary Materials and all and any content therein, including abstracts, bibliographic information, illustrations, pictures, photographs, and all the other proprietary works of authorship contained in the Supplementary Materials, in compilations, reprints, anthologies containing articles, split titles and combinations, supplements, special editions, derivatives or other forms of development of Works in English, as well as in databases and any other forms, including without limitation any print and electronic forms; the right to create any other derivative works based on the Work; the right to compile, distribute, disseminate, market, make available for access, advertise, promote and sell (directly or through the third parties) alongside the Work in English or any parts of content therein as described above, individually or as bundled or collected in packages with other content in accordance with any model of distribution, licensing or sale now in effect or in the future devised.  3. The transfer of rights hereunder includes the right to process the form of presentation of the Supplementary Materials for use together with computer programs and systems (databases), making copies of, publication, and distribution in machine-readable format and incorporation in the systems for information retrieval.  *B. Other Rights of the Author (Co-authors)*  1. The Author (Co-authors) or the Employer of the Author (Co-authors) in case the Supplementary Materials is a work owned by the Employer (as described below) shall retain all proprietary rights (with the exception of the rights transferred to or referenced as owned by the Publisher hereunder) to the Supplementary Materials, including patent and trademark rights as well as any processes and procedures described in the Supplementary Materials.  2. The Publisher grants the Author (Co-authors) the following:  1. The right to use print or electronic preprints of the unpublished Work in form and with content accepted by the Publisher for publication in the Journal. Such preprints can be placed as electronic files on the Author (Co-authors)’ website, or on a secure public website of the employer of the Author (Co-authors), but not for the purposes of commercial sale or systematic external distribution by a third party. Likewise, the Author (Co-authors) must:  - include the following notice in the preprint: “This a preprint of the Work accepted for publication in (the name of the Journal), ©, copyright (year), the copyright holder indicated in the Journal);”  - provide an electronic link to the sites of the Publisher, located at: http://pleiades.online/.  2. The right to perform free of charge the following actions: to copy or transfer to colleagues a copy of the published article, in whole or in part, for their personal or professional use, for promotion of academic or scientific research, or for informational purposes of the employer, according to Paragraph D set forth below.  3. The right to use any part of the content from the published (reproduced) Supplementary Materials in a book written by any of the Co-authors.  4. The right to use separate illustrations, tables, and text fragments from the Supplementary Materials for their personal use in teaching, for their inclusion in another work published (in electronic or print format) by a third party or for presenting them in electronic form in intranet, or on the Author (Co-authors)’ or Author (Co-authors)’ Employers’ public websites.  5. The right to include the Supplementary Materials in lecture notes for classroom use; for free-of-charge distribution of the Work to students of the Author (Co-authors); or to maintain the Supplementary Materials in electronic format on a local server, for students to have access to them as part of an educational course; or for internal training programs in the employer’s enterprise.  *C. Work Owned by an Employer*  1. If the Supplementary Materials is a work made for hire and the employer retains ownership of it, the Author (Co-authors) must obtain the signature of the employers on Supplement 2 attached to this Agreement. The employer hereby grants the Publisher by means of this Agreement the right to use the Supplementary Materials hereunder as specified in Paragraph A and on the conditions stipulated in this Agreement.  2. In addition to the rights indicated in the foregoing Paragraph B, and the rights transferred to the Author (Co-authors) according to the Paragraph C, the Publisher hereby transfers free of charge to such an employer the right to make copies and to distribute the published Supplementary Works in electronic or print format within the workplace on the local server of the employer. The employer may place the published Work and/or Supplementary Materials on a public server only with the written permission of the Publisher or upon remission of all necessary payments.  *D. Copyright Notification*  1. The Author (Co-authors) /employer hereby agree that each single copy of the Work and/or Supplementary Materials (or any part thereof), being distributed or placed by them in electronic or print format (as permitted in the present Agreement), shall contain reference to the copyright provided in the Journal and full reference to the Journal of the Publisher.  *E. Authors (Co-authors)’ Guarantees*  1. The Author (Co-authors) guarantee that they are the copyright holders (including the exclusive rights) for the Supplementary Materials and that the above-indicated exclusive rights have not been alienated by them to third parties and the Author (Co-authors) are not restricted in these rights. The Supplementary Materials are original, submitted only to this Journal, and have not been published previously.  2. If the Supplementary Materials contain fragments of works or refer to works protected by copyright and belonging to a third party, the Author (Co-authors), in addition to their own signatures, must obtain the written permission of the copyright holders for all types of use (as per this Agreement) and to make proper reference to the source.  3. The Author (Co-authors) guarantee that the Supplementary Materials are properly legalized and do not contain libelous statements, infringe other persons’ rights (including without limitation copyrights, patent rights, or the trademark right), do not contain facts or instructions that can cause damage or injury to third parties, and the publication of the Supplementary Materials does not cause the disclosure of any secret or confidential information (including state secrets).  *F. Obligations and Guarantees of the Publisher*  1. Provided the Author (Co-authors) fulfill the terms of this Agreement, the Publisher shall undertake to reproduce the Supplementary Materials in electronic form according to the schedule dates determined by the Publisher.  2. The Supplementary Materials are reproduced by the Publisher on royalty-free terms with respect to the Author (Co-authors). The rights stipulated in this Agreement are transferred by the Author (Co-authors) to the Publisher gratuitously.  3. The Publisher guarantees worldwide distribution of the Supplementary Materials in accordance with requests received by the Publisher or its affiliates and respect of individual non-property rights of the Author (Co-authors) of the Work and Supplementary Materials.  *G. Validity of the Agreement*  1. The present agreement comes into force on the occasion and on the date of pronouncement of the Journal’s editorial board of the decision to accept the Work for publication, and is valid during the period stipulated in Paragraph A, Article 1. If the Work and/or Supplementary Materials are not accepted for publication or the Author (Co-authors) retract the Work and/or Supplementary Materials before publication, the present Agreement does not enter (ceases to be) in force.  2. The parties agree that, in accordance with legislation, they allow and admit that a reproduction of the text of the present Agreement and the signatures of the parties on the present Agreement, as well as copies of other necessary and mandatory documents (mentioned in the present Agreement) addended to the Agreement, by using such means as mechanical, electronic or other form of copying of the personal signatures and text of the Agreement, will have the same equal force and be considered as an original signature or original document. Facsimile (electronic) copies of the documents are valid and have equal legal force on par with the originals.  3. The Author (Co-authors), subject to the applicable legislation, during the term of this Agreement, for the purposes of the Agreement execution by the Parties, hereby agree(s) to the processing by the Publisher or its authorized persons of his (their) personal data, namely: to the execution of any action (operation) or cumulative actions (operations), performed using automation facilities or without using such facilities with the personal data, including acquisition, recording, systematization, accumulation, storage, specification (updating, changing), retrieval, use, transfer (dissemination, rendering, access), depersonalization, blocking, deleting, and destruction of the personal data indicated by the Author (Co-authors) in this Agreement. The Publisher undertakes not to disclose to third parties and not to disseminate the personal data without the consent of the subject of personal data, except for the cases directly specified by the applicable legislation.  4. The present Agreement is an agreement of adhesion (offer) with the terms decided upon by the Publisher and can be signed by the other party not otherwise than by adherence to the entire Agreement. The submission of the Work with the Supplementary Materials for publication in the Journal by the Author (Co-authors) shall be considered the acceptance, i.e., the consent of the Author (Co-authors) for the publication of the Supplementary Materials in accordance with the terms of this Agreement.  5. Hereby the Author (Co-authors) agree and permit the Publisher or its authorized affiliates to use the e-mail address, postal address, telephone number specified by the Author (Co-authors) in this Agreement for corresponding with the Author (Co-authors), sending them information and messages that are related to publishing activities and/or arising out of or in connection with this Agreement.  *H. Governing Law*  1. This Agreement and any claim, dispute or difference (including non-contractual claims, disputes or differences) arising out of or in connection with it or its subject matter shall be governed by, and construed in accordance with, English law. |
| **3. Автор (Соавтор)**  1.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата  **4. Соавторы (заполняется каждым Соавтором)**  2.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата  3.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата    4.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата  5.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата | **3. Author (Co-author)**  1.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  **4. (Co-authors) (filled in by each Co-author)**  2.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  3.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  4.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  5.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date |
| **5. От издателя**  Pleiades Publishing, Ltd. Tropic Isle Building, P.O. Box 3331, Road Town, Tortola, British Virgin Islands  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  (Фамилия, имя и должность)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись Дата  **6. Принято к воспроизведению**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись Дата  М.П. | **5. On behalf of the Publisher**  Pleiades Publishing, Ltd. Tropic Isle Building, P.O. Box 3331, Road Town, Tortola, British Virgin Islands  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  (Last Name, First Name, Official Position)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  **6. Accepted for reproduction**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  SEAL |

|  |  |
| --- | --- |
| *Приложение №1*  **к ДОГОВОРУ О ПЕРЕДАЧЕ АВТОРСКОГО ПРАВА (дополнительные материалы)**  **от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.**  г. Москва «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  Перечень Дополнительных материалов, представленных Автором (Соавторами) для воспроизведения в Журнале  Укажите название на английском языке или в транслитерации  1.  2.  3.  4. | *Supplement 1*  **to COPYRIGHT TRANSFER AGREEMENT (supplementary materials)**  **of “\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_**  Moscow “\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_  The list of Supplementary Materials presented by the Author (Co-authors) for reproduction in the Journal  Journal Title in English or Its Transliteration  1.  2.  3.  4. |
| **Автор (Соавтор)**  1.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата  **Соавторы (заполняется каждым Соавтором)**  2.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата  3.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата    4.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата  5.  Фамилия, имя, должность, паспортные данные  Адрес для переписки, телефон, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись автора Дата | **Author (Co-author)**  1.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  **(Co-authors) (filled in by each Co-author)**  2.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  3.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  4.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  5.  Last Name, First Name, Official Position, Passport Information  Address for Correspondence, Phone, e-mail  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date |
| **От издателя**  Pleiades Publishing, Ltd. Tropic Isle Building, P.O. Box 3331, Road Town, Tortola, British Virgin Islands  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  (Фамилия, имя и должность)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись Дата  **Принято к воспроизведению**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_ г.  Подпись Дата  М.П. | **On behalf of the Publisher**  Pleiades Publishing, Ltd. Tropic Isle Building, P.O. Box 3331, Road Town, Tortola, British Virgin Islands  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  (Last Name, First Name, Official Position)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  **Accepted for reproduction**  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_  Signature Date  SEAL |

|  |  |
| --- | --- |
| *Приложение №2*  **к ДОГОВОРУ О ПЕРЕДАЧЕ АВТОРСКОГО ПРАВА (дополнительные материалы)**  **от «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.**  (заполняется, если Автор (Соавторы) предоставил(и) Дополнительные материалы, подготовленные в порядке служебного задания)  г. Москва «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  Наименование работодателя (институт/компания или учреждение)  Юридический адрес    Контактный телефон  **Согласен с условиями настоящего Договора**  **«\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_\_г.**  Ф. И. О. уполномоченного лица работодателя (правообладателя)  Подпись \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Должность уполномоченного лица работодателя (правообладателя)  М.П. | *Supplement 2*  **to COPYRIGHT TRANSFER AGREEMENT (supplementary materials)**  **of “\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_**  (to be filled if the Author (Co-authors) presented  the Supplementary Materials that are a work made for hire)  Moscow “\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_  Employer (Institute/Company or Office)  Legal Address  Contact Phone Number  **I agree to the terms of the present Agreement**  **“\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ .**  Name of the authorized representative of the employer (copyright holder)  Signature \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Official position of the authorized representative of the employer (copyright holder)  SEAL |